EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 12.5.2025
COM(2025) 193 final

ANNEXES 1 to 2

BILAG

til

forslag til RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i det blandede udvalg, der er nedsat ved rammeaftalen om et omfattende partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kongeriget Thailand på den anden side, i forbindelse med det blandede udvalgs vedtagelse af afgørelser om sin forretningsorden og nedsættelsen af specialiserede arbejdsgrupper samt om disses mandat

BILAG 1

AFGØRELSE nr. 1/[../..] VEDTAGET AF DET BLANDEDE UDVALG EU-THAILAND

af...

om vedtagelse af udvalgets forretningsorden

DET BLANDEDE UDVALG EU-THAILAND HAR –

under henvisning til rammeaftalen om et omfattende partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kongeriget Thailand på den anden side[1] ("aftalen"), særlig artikel 52, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Dele af aftalen er blevet anvendt midlertidigt siden den 20. oktober 2024.

(2) Det blandede udvalg bør derfor vedtage sin forretningsorden –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det blandede udvalgs forretningsorden som fastsat i bilag I til denne afgørelse vedtages herved.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning på dagen for vedtagelsen.

Undertegnet i …, den ….

På Det Blandede Udvalg EU-Thailands vegne

Formand og medformand

[1] EUT L 330 af 23.12.2022, s. 72.

BILAG I

FORRETNINGSORDEN FOR DET BLANDEDE UDVALG EU-THAILAND

Artikel 1

Opgaver og sammensætning

1. Det blandede udvalg, som er nedsat i overensstemmelse med artikel 52 i rammeaftalen om et omfattende partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kongeriget Thailand på den anden side ("aftalen"), varetager sine opgaver som fastsat i aftalen og i denne forretningsorden.

2. I henhold til aftalens artikel 52, stk. 4, har det blandede udvalg beføjelse til at drøfte, hvordan en specifik aftale som omhandlet i artikel 53, stk. 1, fungerer og gennemføres. Som led i den fælles institutionelle ramme drøfter det blandede udvalg de spørgsmål, der forelægges det af udvalg nedsat i henhold til de i artikel 53, stk. 1, omhandlede specifikke aftaler samt af underudvalg under disse i henhold til nævnte specifikke aftaler nedsatte udvalg.

3. Det blandede udvalg består af repræsentanter for begge parter på højest mulige niveau.

Artikel 2

Formandskab

1. Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Kongeriget Thailands udenrigsminister varetager formandskabet for det blandede udvalg, når det træder sammen på ministerniveau. De kan uddelegere deres beføjelser til en højtstående embedsmand.

2. Formandskabet for det blandede udvalg varetages på skift af parterne i en periode på et år, fra 1. januar til 31. december samme år. Den anden part fungerer som medformand.

Artikel 3

Møder

1. Det blandede udvalg træder normalt sammen en gang om året i skiftevis Bruxelles og Bangkok eller efter aftale mellem formændene. Den formand, der er vært, indkalder til møde i det blandede udvalg på en dato, som parterne fastsætter efter fælles overenskomst. Der kan efter anmodning fra en af parterne afholdes ekstraordinære møder i det blandede udvalg, hvis parterne er enige herom.

2. Hvis parterne er enige herom, kan det blandede udvalgs møder undtagelsesvis afholdes via video- eller telekonference.

3. Det blandede udvalg træder sammen på ministerniveau, men kan mødes på højt embedsmandsplan, hvis parterne er enige herom.

4. Medmindre formændene bestemmer andet, er det blandede udvalgs møder ikke offentlige.

Artikel 4

Deltagere

1. Forud for hvert møde underretter parterne gennem sekretariatet formændene om den planlagte sammensætning af deres delegationer.

2. Når det er hensigtsmæssigt, kan eksperter eller repræsentanter for andre organer efter fælles aftale mellem parterne indbydes til at deltage i det blandede udvalgs møder som observatør eller for at orientere om et bestemt emne.

Artikel 5

Sekretariat

En repræsentant for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil og en repræsentant for Thailands udenrigsministerium fungerer sammen som sekretærer for det blandede udvalg. Al korrespondance til og fra formændene for det blandede udvalg fremsendes til sekretærerne. Korrespondance til og fra formændene for det blandede udvalg kan have enhver skriftlig form, herunder e-mail.

Artikel 6

Dagsorden for møderne

1. Formanden opstiller den foreløbige dagsorden for hvert møde. Den foreløbige dagsorden udsendes sammen med de relevante dokumenter til den anden part senest 15 kalenderdage før mødets begyndelse.

2. Punkter til den foreløbige dagsorden indgives til formanden senest 21 kalenderdage før mødets begyndelse.

3. Det fælles udvalg vedtager dagsordenen ved hvert mødes begyndelse. Punkter, som ikke er på den foreløbige dagsorden, kan optages på dagsordenen, hvis parterne er enige herom.

4. Formanden kan efter aftale med medformanden afkorte de frister, der er fastsat i stk. 1, for at tage hensyn til omstændighederne i en bestemt sag.

Artikel 7

Referat

1. De to sekretærer udarbejder i fællesskab et udkast til mødereferat, normalt senest 30 kalenderdage efter mødedatoen. Udkastet til mødereferat bygger på formandens sammendrag af de konklusioner, som det blandede udvalg er nået frem til.

2. Mødereferatet godkendes af begge parter senest 45 kalenderdage efter mødedatoen eller en anden dato, som aftales mellem parterne. Når der er opnået enighed om udkastet til mødereferat, underskriver formanden og medformanden to originale eksemplarer. Hver part modtager et originalt eksemplar.

Artikel 8

Afgørelser og henstillinger

1. Det blandede udvalg kan træffe afgørelser og fremsætte henstillinger med henblik på at nå aftalens mål. Det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger vedtages ved fælles overenskomst mellem parterne. Afgørelser og henstillinger vedtages, efter at parterne har afsluttet deres respektive interne procedurer i overensstemmelse med deres love og forskrifter.

2. En afgørelse er bindende fra datoen for vedtagelsen.

3. Når det blandede udvalg vedtager afgørelser og henstillinger, benævnes sådanne akter henholdsvis "afgørelse" eller "henstilling" efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en angivelse af emnet.

4. Det blandede udvalg kan vedtage afgørelser eller fremsætte henstillinger ved skriftlig procedure, hvis begge parter er enige herom. Der kan efter fælles overenskomst mellem parterne fastsættes en frist for afslutningen af den skriftlige procedure, efter hvis udløb formanden og medformanden for det blandede udvalg kan erklære, at en fælles overenskomst mellem parterne er nået, medmindre en af parterne meddeler det modsatte.

5. Afgørelser og henstillinger vedtaget af det blandede udvalg bekræftes ved to originale eksemplarer.

6. Hver af parterne kan beslutte at offentliggøre det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle tidende.

Artikel 9

Korrespondance

1. Korrespondance stilet til det blandede udvalg sendes til en af sekretærerne, som derpå underretter den anden sekretær.

2. Sekretariatet sørger for, at al korrespondance stilet til det blandede udvalg videresendes til udvalgets formand og medformand og om nødvendigt rundsendes som dokumenter som omhandlet i denne forretningsordens artikel 10.

3. Korrespondance fra det blandede udvalgs formand og medformand sendes af sekretariatet til parterne og rundsendes om nødvendigt som dokumenter som omhandlet i denne forretningsordens artikel 10.

Artikel 10

Dokument(er)

1. Hvis forhandlingerne i det blandede udvalg er baseret på skriftlige dokumenter, nummereres disse og rundsendes af sekretariatet til medlemmerne.

2. Hver sekretær er ansvarlig for rundsendelse af dokumenterne til de respektive parters repræsentanter i det blandede udvalg og systematisk fremsendelse af kopier til den anden sekretær.

3. Når en part indgiver oplysninger, der er bestemt til at blive behandlet fortroligt, behandler den anden part oplysningerne som sådanne.

Artikel 11

Udgifter

1. Parterne afholder hver især de udgifter, der påløber i forbindelse med deltagelse i det blandede udvalgs møder, med hensyn til personale, rejser og underhold samt postforsendelser og telekommunikation.
2. Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder og reproduktion af dokumenter afholdes af den part, der er vært for mødet.

Artikel 12

Ændring af forretningsordenen

Denne forretningsorden kan ændres ved fælles overenskomst mellem parterne på grundlag af en afgørelse truffet af det blandede udvalg i overensstemmelse med artikel 8.

Artikel 13

Specialiserede arbejdsgrupper

1. Det blandede udvalg kan beslutte at nedsætte specialiserede arbejdsgrupper til at bistå det i udførelsen af sine opgaver.
2. Det blandede udvalg fastlægger mandatet for de specialiserede arbejdsgrupper, der nedsættes i henhold til stk. 1.
3. De specialiserede arbejdsgrupper aflægger rapport til det blandede udvalg efter hvert af deres møder.
4. De specialiserede arbejdsgrupper har ingen beslutningskompetence, men kan fremsætte anbefalinger til det blandede udvalg.

BILAG 2

AFGØRELSE nr. 2/[../..] VEDTAGET AF DET BLANDEDE UDVALG EU-THAILAND

af...

om vedtagelse af de specialiserede arbejdsgruppers mandat

DET BLANDEDE UDVALG EU-THAILAND HAR –

under henvisning til rammeaftalen om et omfattende partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kongeriget Thailand på den anden side[2] ("aftalen"), særlig artikel 52, og til artikel 13 i det blandede udvalgs forretningsorden, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til artikel 13 i sin forretningsorden kan det blandede udvalg nedsætte specialiserede arbejdsgrupper til at bistå det i udførelsen af sine opgaver –

(2) Vedtagelsen af mandatet for de specialiserede arbejdsgrupper, der er omhandlet i bilaget, bør ikke foregribe fortsættelsen af eller procedurerne for arbejdsmarkedsdialogen EU-Thailand eller arbejdsgruppen EU-Thailand om bekæmpelse af ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-fiskeri) –

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Det blandede udvalgs specialiserede arbejdsgrupper som fastsat i bilag I til denne afgørelse nedsættes herved.

2. Mandatet for det blandede udvalgs specialiserede arbejdsgrupper som fastsat i bilag II til denne afgørelse vedtages herved.

Artikel 2

Denne afgørelse får virkning på dagen for vedtagelsen.

Undertegnet i …, den ….

På Det Blandede Udvalg EU-Thailands vegne

Formand og medformand

[2] EUT L 330 af 23.12.2022, s. 72.

BILAG I

DET BLANDEDE UDVALG EU-THAILAND – SPECIALISEREDE ARBEJDSGRUPPER

1) Den Specialiserede Arbejdsgruppe vedrørende Menneskerettigheder og God Regeringsførelse

2) Den Specialiserede Arbejdsgruppe vedrørende Handel og Investering

3) Den Specialiserede Arbejdsgruppe vedrørende Bæredygtig Udvikling og Grøn Omstilling

BILAG II

Mandat for specialiserede arbejdsgrupper nedsat i henhold til rammeaftalen om et omfattende partnerskab og samarbejde mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Kongeriget Thailand på den anden side

Artikel 1

1. På møderne kan hver specialiseret arbejdsgruppe drøfte gennemførelsen af aftalen inden for de områder, den dækker.
2. De specialiserede arbejdsgrupper kan også drøfte emner eller specifikke projekter i tilknytning til det relevante bilaterale samarbejdsområde.
3. Enkeltsager kan desuden tages op på foranledning af en af parterne.

Artikel 2

De specialiserede arbejdsgrupper arbejder under det blandede udvalg. De rapporterer og sender deres mødereferater og konklusioner til formanden for det blandede udvalg senest 30 kalenderdage efter hvert møde.

Artikel 3

Hver specialiseret arbejdsgruppe består af repræsentanter for parterne med kompetence inden for de spørgsmål, den dækker. Efter aftale mellem parterne kan de specialiserede arbejdsgrupper indbyde eksperter til at deltage i deres møder og kan høre dem om givne specifikke dagsordenspunkter.

Artikel 4

Formandskabet for de specialiserede arbejdsgrupper varetages på skift af parterne efter reglerne i det blandede udvalgs forretningsorden. Den anden part fungerer som medformand. Formanden og medformanden er repræsentanter for den myndighed, der er kompetent med hensyn til de spørgsmål, hvert organ dækker.

Artikel 5

En repræsentant for Tjenesten for EU's Optræden Udadtil og en repræsentant for Thailands udenrigsministerium fungerer sammen som sekretærer for de specialiserede arbejdsgrupper, medmindre parterne fastsætter andet på grundlag af den pågældende specialiserede arbejdsgruppes opgaver. Alle meddelelser vedrørende de enkelte specialiserede arbejdsgrupper sendes til de to sekretærer.

Artikel 6

1. De specialiserede arbejdsgrupper træder sammen mindst hvert andet år i skiftevis Bangkok og Bruxelles. Hvert møde afholdes på et sted og en dato, som aftales mellem parterne.
2. Efter modtagelse af en anmodning fra en af parterne om et møde i en specialiseret arbejdsgruppe svarer den anden parts sekretær inden en frist på 15 kalenderdage.
3. I særligt hastende tilfælde kan der indkaldes til møde i de specialiserede arbejdsgrupper med kortere varsel, hvis begge parter er enige herom.
4. Hvis parterne er enige herom, kan de specialiserede arbejdsgruppers møder undtagelsesvis afholdes via video- eller telekonference.
5. Formanden og medformanden underrettes forud for hvert møde om den planlagte sammensætning af parternes delegationer.
6. De specialiserede arbejdsgruppers to sekretærer indkalder i fællesskab til møderne.

Artikel 7

Punkter til optagelse på dagsordenen indgives til sekretærerne mindst 20 kalenderdage forud for mødet i den pågældende specialiserede arbejdsgruppe. Al tilhørende dokumentation indgives til sekretærerne mindst 15 kalenderdage inden mødet. Sekretærerne fremsender den foreløbige dagsorden senest 10 kalenderdage før mødet. Den endelige dagsorden udformes efter aftale mellem parterne. Under særlige omstændigheder kan der efter aftale mellem parterne tilføjes punkter på dagsordenen med kort varsel.

Artikel 8

1. Der tages referat af hvert møde.
2. Møder i de specialiserede arbejdsgrupper er ikke offentlige, medmindre andet bestemmes.

Artikel 9

1. Parterne afholder hver især de udgifter, der påløber i forbindelse med deltagelse i de specialiserede arbejdsgruppers møder, med hensyn til personale, rejser og underhold samt postforsendelser og telekommunikation.
2. Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder og reproduktion af dokumenter afholdes af den part, der er vært for mødet.

Artikel 10

For andre aspekter, der ikke er omfattet af dette mandat, finder det blandede udvalgs forretningsorden tilsvarende anvendelse.